

KALFIRE
FIREPLACES

Gi

Manuel de l'utilisateur
FOYERS À GAZ FERMÉS

KALFIRE

FIREPLACES

Foyers à gaz fermés Kalfire Gi

Gi105/59F, Gi110/55C, Gi115/55S

Gi105/79F, Gi110/75C, Gi115/75S

pour type de gaz : G20, G25, G30 en G31

Version 07-2025

Contenu

1	Informations générales	6
1.1	Préface	6
1.2	Pictogrammes	7
1.3	Garantie	8
1.4	Compatibilité avec le foyer Gi	9
2	Sécurité	11
2.1	Instructions de sécurité pour la garniture.....	11
2.2	Sécurité concernant l'utilisation.....	12
2.3	Trois dispositifs de sécurité du foyer à gaz	14
3	Fonctions du Kalfire Gi.....	15
3.1	Fonctions manuelles	15
3.2	Fonctions programmables.....	16
4	Fonctionnement Kalfire Gi.....	18
4.1	Possibilités d'utilisation.....	18
4.2	KalSense	18
4.3	Télécommande	19
4.4	Appairage de la télécommande Bluetooth	20
5	Kalfire Connected App	30
5.1	Installation de l'application Kalfire Connected.....	30
6	Entretien	32
6.1	Entretien	32
6.2	Remplacez la pile	38
6.3	Démontage et mise au rebut.....	38
7	Annexes	39
7.1	Résoudre les problèmes	39
7.2	Fiche produit - partie 1 (conformément (EU) 2015.1186. Annexe IV).....	41
7.3	Fiche produit – partie 2 (conformément (EU) 2015.1186. Annexe IV)	41
7.4	Déclaration de conformité.....	44
7.5	Configuration de la garniture du foyer.....	45

1 Informations générales

Les paragraphes suivants donnent des informations générales sur le foyer à gaz :

- Préface
- Pictogrammes
- Garantie

1.1 Préface

À propos de ces instructions

Cette instruction est écrite pour les utilisateurs du foyer à gaz Kalfire. En plus de ce manuel utilisateur, une notice d'installation séparée est disponible. La notice d'utilisation destinée à l'utilisateur doit accompagner le foyer à gaz afin de rester, à tout moment, à la disposition des utilisateurs du foyer à gaz..

Le foyer à gaz doit être installé par un installateur reconnu, en respectant les réglementations nationales et locales applicables. En ce qui concerne l'installation et le fonctionnement de l'installation du foyer à gaz complètement branché, il convient d'observer les règles de la technique, les clauses provenant de l'autorité de contrôle en matière d'urbanisme, ainsi que les normes nationales et européennes.

Les travaux d'entretien ou de réparation doivent être réalisés exclusivement par des techniciens agréés.

Utilisation adéquate

Le foyer à gaz est conçu comme chauffage d'ambiance et n'est pas destiné à servir comme chauffage principal pour une partie ou pour l'intégralité d'un logement.

Le foyer et la télécommande doivent être utilisés uniquement pour l'usage auquel ils sont destinés et en respectant ces instructions d'installation et le manuel d'utilisateur.

Des modifications, de quelle que nature que ce soit, peuvent affecter la sécurité du foyer à gaz. Les modifications annulent la garantie, tout comme la certification du foyer à gaz.

En cas d'installation incorrecte, aucune prétention de garantie et de dommages et intérêts à l'encontre de Kalfire ne pourra être reconnue.

Le foyer de gaz est certifié selon la norme CE EN-613 (2021). Chaque foyer à gaz qui quitte l'usine a été testé au niveau technique et fonctionnel selon la norme de qualité.

Ces instructions sont disponibles en plusieurs langues sur www.kalfire.com ou auprès de votre installateur. Les instructions en néerlandais sont le document original à partir duquel les traductions ont été effectuées.

Clause de non-responsabilité

Tous droits réservés. Toute reproduction, distribution, traduction dans une langue quelconque, partielle ou totale, sous quelle que forme que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable de Kalfire, est interdite. Kalfire se réserve le droit de procéder à des modifications de ces instructions. Kalfire ne peut donner aucune garantie implicite ou explicite pour ces instructions. L'utilisateur assume entièrement les risques.

Copyright © 2025 Kalfire B.V.
Geloërveldweg 21, Belfeld, Pays-Bas

1.2 Pictogrammes

Les pictogrammes suivants sont utilisés dans ces instructions ;



IMPORTANT

Attention au matériel explosif. Limitez les risques d'une explosion en exécutant avec soin ces instructions quand vous vous trouvez à proximité de matériel explosif.



DANGER !

Avertissement pour du matériel inflammable. Veuillez suivre les instructions pour éviter tout risque d'incendie suite à une combustion soudaine du matériel inflammable.



AVERTISSEMENT

Avertissement général. Limitez les risques de blessures en suivant soigneusement les instructions.



ATTENTION !

Avertissement général. Limitez les risques de dommages matériels en suivant soigneusement les instructions..

1.3 Garantie

Les produits Kalfire sont fabriqués avec soin, avec des matériaux de haute qualité. Si malgré cela des défauts ou imperfections devaient apparaître, les conditions de garantie ci-dessous sont applicables.

Conditions de garantie :

1. La période de garantie des foyers à gaz Kalfire s'étend sur deux ans à partir de la date d'achat, qui doit figurer clairement et sans équivoque sur la preuve d'achat.
2. La période de garantie de 2 ans n'est pas applicable dans les cas suivants. Décoloration de la peinture sur les parois latérales ou arrière plates ou design ; dans ce cas, une période de garantie de 1 an est applicable.
3. Les vitres et les caoutchoucs sont exclus de la garantie.
4. Les dommages au foyer à gaz causés par des causes physiques et chimiques externes pendant le stockage, le transport ou l'installation sont exclus de la garantie.
5. Le foyer à gaz doit être installé par un installateur agréé, conformément aux instructions d'installation fournies avec le foyer ainsi qu'aux normes nationales et locales applicables.
6. La société Kalfire ne peut pas être tenue responsable de défauts ou manquements liés à l'installation du foyer à gaz. L'installateur agréé par Kalfire est responsable du placement du foyer, de la qualité de l'installation, du choix des matériaux pour l'installation et du contrôle du bon fonctionnement de l'installation technique du conduit d'évacuation des fumées.
7. La garantie ne donne aucun droit à des compensations pour impossibilité d'utilisation du foyer.
8. Si un dysfonctionnement devait apparaître durant la période de garantie suite à un défaut de fabrication ou de matériau, Kalfire fournit gratuitement le composant à remplacer à l'installateur, sans couvrir toutefois les frais de (dé)montage.
9. La réparation ou le remplacement de composants couverts par la garantie ne prolonge en aucun cas la durée totale de la garantie.

10. Si l'installateur agréé par Kalfire ne parvient pas à résoudre un problème de garantie, il pourra sur demande express demander à Kalfire de s'en charger (cela uniquement au Benelux, en Allemagne, au Royaume-Uni et en France).
11. Un contrôle ou une réparation d'un foyer à gaz ou de composants n'est possible que sur rendez-vous, après concertation préalable avec un installateur agréé et par l'entreprise Kalfire.
12. En cas d'éventuelle intervention à domicile (uniquement dans le Benelux, en Allemagne, au Royaume-Uni et en France) par Kalfire pendant la période de garantie, la prévue d'achat datée doit être présentée.
13. Dans le cas de prestations de service à domicile en dehors de la période de garantie, les pièces, la main-d'œuvre et les frais de déplacement seront à la charge au client.

La garantie n'est pas applicable dans les cas suivants :

1. Si les points précédents ne sont pas respectés, en tout ou en partie.
2. Si des modifications sont apportées à l'appareil sans l'autorisation expresse de Kalfire.
3. Si le propriétaire du foyer n'est pas l'acheteur d'origine.
4. Si les instructions d'installation ou d'utilisation n'ont pas été respectées lors de l'installation et de l'utilisation du foyer.
5. En cas de divergence quelconque dans l'installation technique spécifiée par Kalfire pour le conduit de cheminée.
6. En cas de configuration divergente de celle spécifiée par Kalfire pour l'alimentation du foyer, y compris d'éventuelles bûches céramiques sur le lit de combustion.
7. Si les dégâts faisant l'objet de la réclamation proviennent de causes externes (choc, foudre, chute, inondation ou surchauffe du foyer) survenues durant le transport, le stockage ou le montage.
8. Si le foyer a été manipulé ou utilisé incorrectement ou avec négligence.
9. Si des pièces de rechange ont été réparées ou fournies par un autre fabricant ou par un installateur ou spécialiste non agréé par Kalfire.

1.4 Compatibilité avec le foyer Gi

Vous pouvez contrôler le foyer à l'aide d'un appareil externe (p. ex. tablette, téléphone). Cette connexion peut être établie en connectant le foyer Gi directement au routeur à l'aide d'un câble UTP ou par le biais d'une connexion WiFi sans fil. Si la cheminée est connectée sans fil au routeur domestique, il se peut que la connexion WiFi ne fonctionne pas correctement dans certains cas. Cela peut être dû à une couverture insuffisante (signal) du réseau WiFi ou au

fait que les appareils connectés (téléphone, tablette, routeur) ne sont pas compatibles.

Le foyer Gi et votre appareil externe doivent être connectés au même routeur (via le même réseau). Le signal Wi-Fi peut être vérifié au préalable et amélioré si nécessaire. Malheureusement, en raison de la grande variété d'appareils, la compatibilité ne peut pas être vérifiée à l'avance. La compatibilité n'apparaîtra clairement qu'après l'installation de l'interface. Kalfire décline toute responsabilité en cas de dysfonctionnement du foyer Gi pour les raisons décrites ici.

Enregistrez votre foyer pour un meilleur service et une meilleure assistance

Nous vous recommandons d'enregistrer votre foyer.

Grâce à l'enregistrement, nous disposons des informations correctes concernant votre appareil. En cas de panne ou de maintenance, nous pourrions vous aider plus rapidement et plus efficacement – si votre installateur ou revendeur ne peut pas résoudre le problème ou n'est plus joignable.

Pour vous enregistrer, vous aurez besoin du numéro de série de votre foyer. Ce numéro se trouve sur la plaque signalétique (autocollant avec les données techniques du foyer), située à l'intérieur de l'appareil, sur la carte d'enregistrement fournie séparément et/ou dans le manuel.

L'enregistrement est simple et ne prend que quelques minutes. Vous bénéficiez ainsi du meilleur service – aujourd'hui comme à l'avenir.

Enregistrez-vous ici :



2 Sécurité

Les paragraphes suivants donnent des informations de sécurité sur le foyer à gaz :

- Instructions de sécurité pour la garniture
- Sécurité concernant l'utilisation
- Trois dispositifs de sécurité du foyer de gaz

2.1 Instructions de sécurité pour la garniture



RISQUE D'INCENDIE !

La garniture du foyer doit être placée conformément aux instructions. Il est interdit de modifier la quantité ou la configuration de la garniture. Toute modification peut entraîner des situations dangereuses.



AVERTISSEMENT !

Les tiges d'allumage / d'ionisation ne doivent pas être recouvertes. Veuillez en tenir compte lors du placement de la garniture. Toute décoration mal conçue du foyer à gaz peut donner lieu à une situation dangereuse, entraîner un allumage incorrect.



AVERTISSEMENT !

Si le foyer est livré avec Natural Spark Generator, la bande adhésive avec laquelle le bouchon de remplissage en fer est fixé doit être retirée lors de l'installation. Le bouchon de remplissage sera recouvert, lors du placement de la garniture, avec une buche en céramique ou un morceau de charbon de bois en céramique.



ATTENTION !

Des microfissures peuvent apparaître dans les buchettes en céramique lors de l'utilisation du foyer. Ces microfissures n'ont aucun effet néfaste sur le fonctionnement ou le jeu de flammes du foyer. Les microfissures ne sont pas couvertes par la garantie.



ATTENTION !

Sous l'effet de la chaleur, la paroi interne en métal du foyer peut se dilater, ce qui peut endommager ou déformer la couche de peinture sur le métal. La

bombe de peinture fournie avec le foyer permet de réparer la peinture endommagée.

2.2 Sécurité concernant l'utilisation

L'utilisation d'un foyer à gaz comporte des risques. La température peut être très élevée pour tous les composants visibles du foyer à gaz, ce qui entraîne un risque d'incendie ou de brûlure. Veuillez respecter pour cela les mesures de sécurité :



AVERTISSEMENT !

Après installation du foyer à gaz, les parties visible du foyer (dont la surface vitrée) sont considérées comme les parties actives. La surface vitrée peut, en particulier, devenir très chaude ! Les enfants et les personnes moins valides doivent être tenus à l'écart du foyer à gaz en fonctionnement.



RISQUE D'INCENDIE

Les **matériaux légèrement inflammables** comme les rideaux et les meubles doivent être situés à au moins 100 cm du foyer. En présence d'une protection contre la chaleur rayonnante, la distance minimale doit être de 40 cm.

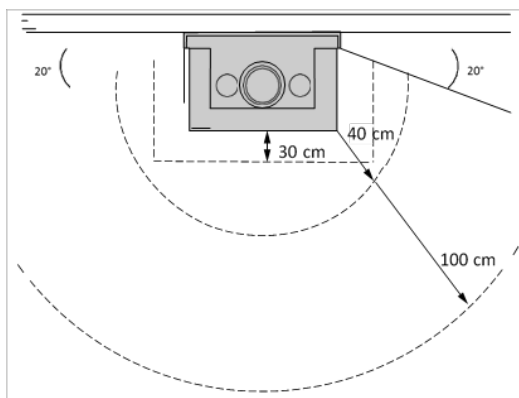


Figure 1 : Zone de sécurité



AVERTISSEMENT !

Si le sol du foyer à gaz se compose de matériaux inflammables et si la distance à partir de la face inférieure de la chambre de combustion jusqu'à ce sol est inférieure à 10 cm, une plaque de sol retardatrice de flamme (> 30 cm) ou un plateau doit être placé.

Risque de brûlure



RISQUE D'INCENDIE !

Ne touchez pas le foyer ! Lors de son fonctionnement ou lorsqu'il est juste éteint, le foyer est brûlant. Veillez à prendre des mesures de protection ou de sécurité supplémentaires si des personnes moins valides, des personnes âgées et/ou des enfants s'approchent du foyer. Uniquement la télécommande peut être utilisée sans risque de brûlure.

Danger causé par le gaz de fumée ou par une fuite de gaz.



DANGER D'EXPLOSION !

Les gaz de fumées et/ou les fuites de gaz provoquent des situations dangereuses. Les gaz de fumées entraînent un risque d'empoisonnement au monoxyde de carbone et une fuite de gaz entraîne un risque d'explosion.

En cas d'odeur de gaz, veuillez prendre les mesures suivantes :

1. Mettre le foyer à gaz hors tension !.
2. Fermer le robinet d'arrivée de gaz.
3. Ouvrir les portes et les fenêtres !
4. Avertir un installateur agréé.



DANGER D'EXPLOSION !

Fermez le robinet de gaz en cas de dommage. Ne pas utiliser le foyer à gaz en cas de fissure de la vitre, en cas d'absence ou de montage incorrect de la vitre.



DANGER D'EXPLOSION !

Le foyer à gaz nécessite une alimentation électrique permanente. L'absence d'une alimentation électrique peut affecter les dispositifs de sécurité.

Risque de décoloration



ATTENTION !

Sous les effets de la chaleur du système de convection du foyer à gaz, les particules de poussière ou de fumée provenant de cigarettes, de bougies ou de lampes à huile peuvent entraîner la décoloration des murs et des plafonds. Il est donc recommandé de toujours prévoir suffisamment de ventilation dans la pièce où le foyer est installé.



ATTENTION !

Le masquage du foyer se fait à vos risques et périls. Les dommages causés à la peinture par le masquage ne sont pas couverts par la garantie du fabricant.

2.3 Trois dispositifs de sécurité du foyer à gaz

La détection de la flamme s'effectue au moyen d'une mesure électronique d'ionisation. Si le foyer à gaz ne détecte aucune flamme, l'arrivée de gaz est interrompue pendant une minute. Une nouvelle tentative d'allumage est ensuite déclenchée automatiquement. Pour interrompre directement les tentatives d'allumage automatiques ; Appuyez sur le bouton marche/arrêt (max 2 sec) pour éteindre immédiatement le foyer.

Sécurisation 24 h

Au bout de trois tentatives d'allumage consécutives, le système sera bloqué. Ce blocage intervient après une seule tentative d'allumage pour le type de gaz G30 et G31. Il sera alors possible d'effectuer encore deux déverrouillages au moyen de la télécommande.

Si aucune flamme n'est détectée après ces deux déclenchements manuels, un verrouillage de 24 heures s'ensuit. Le foyer à gaz ne peut alors pas être utilisé pendant 24 heures.

Sécurité de surpression

Le foyer est doté d'une sécurité de surpression visant à réduire le risque d'endommagement. En cas d'allumage explosif, la fenêtre située sur la surface supérieure s'ouvre vers l'avant pour réduire la pression.

3 Fonctions du Kalfire Gi

Le Kalfire Gi fait la distinction entre les fonctions programmables et les fonctions manuelles.

3.1 Fonctions manuelles

Les fonctions manuelles sont des fonctions avec des paramètres fixes que vous ne pouvez pas régler vous-même.

Augmenter la hauteur des flammes / Réduire la hauteur de la flamme

La hauteur des flammes peut être sélectionnée à l'aide des fonctions Hauteur des flammes vers le haut et Hauteur des flammes vers le bas. Les trois brûleurs (gauche, centre et droit) sont commandés simultanément, ce qui permet d'obtenir des flammes calmes à la hauteur souhaitée.

Fonction confort

En mode confort, vous choisissez une certaine hauteur moyenne de flamme et les économies de gaz qui y sont associées. Plus la hauteur moyenne des flammes est faible, plus les économies sont importantes. Comme les trois brûleurs (gauche, droit et central) sont commandés séparément, la flamme reste pleine et dynamique même dans les réglages les plus bas, avec une faible consommation de gaz.

Ember Glow

La fonction EmberGlow, livrée de série avec chaque foyer Gi, simule le lit de braises rouges à l'intérieur du foyer, sous les bûches. Selon le réglage choisi, le lit de braises est plus ou moins intense. Le lit incandescent peut être activé même lorsque le foyer ne brûle pas. Ainsi, même lorsque les flammes sont éteintes, il produit une lueur d'ambiance sur le sol du poêle.

Natural Spark Generator (option)

Un module NSG peut être choisi en option. Ce générateur d'étincelles naturelles assure un flux continu d'étincelles d'aspect naturel qui dansent de manière totalement aléatoire au-dessus des flammes. Selon le réglage choisi, les étincelles sont plus ou moins nombreuses.

3.2 Fonctions programmables

Les fonctions programmables peuvent être programmées via l'application Kalfire ConnectedApp en fonction de vos préférences. Dans le cas contraire, les réglages d'usine s'appliquent.



ATTENTION !

Pour les fonctions programmables (qui sont principalement contrôlées par la température), il est important de placer la télécommande à l'endroit où vous souhaitez que la température souhaitée soit atteinte. Le capteur de température se trouve à l'intérieur de la télécommande.

Fonction thermostat

La fonction thermostat du Kalfire Gi peut être utilisée pour chauffer rapidement la pièce dans laquelle le foyer est installé. En effet, il n'est pas toujours nécessaire de chauffer toute la maison ou d'activer le chauffage par le sol. Via l'application, la température finale souhaitée peut être spécifiée en mode thermostat. Le foyer fait le reste. Lorsque la température souhaitée est atteinte, le foyer s'éteint. Lorsque la température a baissé de 1,5 degré par rapport à la température finale souhaitée, le foyer se rallume.

Fonction thermostat réglée en usine : température finale : 21°C



ATTENTION !

Après le cycle de démarrage, le foyer adopte les derniers réglages utilisés. S'il s'agit de la fonction thermostat et que la température de la pièce est supérieure ou égale à la température finale sélectionnée, la cheminée s'éteint à la fin du cycle de démarrage.

Fonction Confort+

Détermine l'augmentation maximale de la température et le temps nécessaire à la cheminée pour atteindre cette température. Grâce aux trois vannes de gaz commandées séparément, l'image de la flamme reste vivante et belle. Réglable via l'application ConnectedApp.

Réglage d'usine Confort+ : température finale : 21°C, durée : 240 minutes

Moods

La fonction Moods permet d'enregistrer différentes fonctions ensemble. Par exemple, si la fonction Comfort+ en combinaison avec le réglage 3 du NSG et le réglage 4 de la fonction EmberGlow est votre réglage préféré, vous pouvez l'enregistrer dans votre Mood personnel. La programmation de vos propres Moods n'est possible que via l'application Kalfire ConnectedApp. Cette application permet de programmer jusqu'à 10 ambiances différentes. Il suffit ensuite d'appuyer sur le bouton pour activer l'ambiance souhaitée. La télécommande permet de commander 3 ambiances. Si aucune ambiance personnelle n'est programmée via l'application ConnectedApp, les réglages d'usine s'appliquent.

Réglages d'usine Moods :

Mood 1 : « Lazy »

Comfort+ : température finale : 25°C, durée : 240 minutes

EmberGlow : réglage 2

Natural Spark Generator : réglage 2

Couleur de l'anneau KalSense : blanc

Mood 2 : « Comfort »

Confort : réglage 4

EmberGlow : réglage 3

Couleur de l'anneau KalSense : rouge

Mood 3 : « Show-off »

Hauteur de la flamme : réglage 5

EmberGlow : réglage 6

Générateur d'étincelles naturelles : réglage 5

Couleur de l'anneau KalSense : bleu

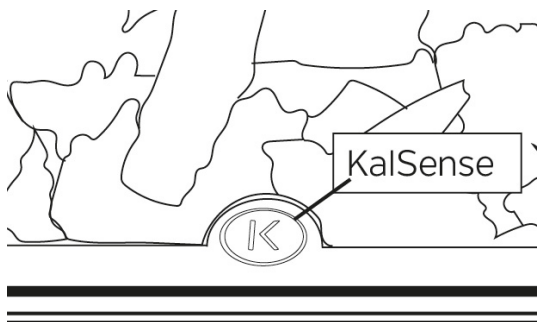
4 Fonctionnement Kalfire Gi

4.1 Possibilités d'utilisation

La commande du foyer peut se faire soit avec la télécommande Kalfire, soit avec l'appli Kalfire ConnectedApp. L'application Kalfire ConnectedApp offre des possibilités d'utilisation de plus en plus étendues. Cette application peut être téléchargée gratuitement dans le magasin d'applications d'Apple ou d'Android. La télécommande est livrée en standard avec le foyer.

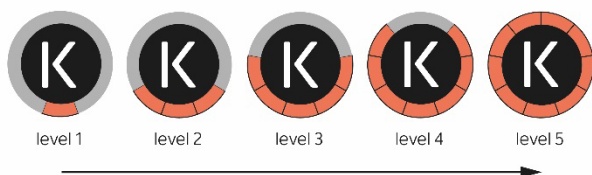
4.2 KalSense

Le système breveté KalSense, situé directement derrière la vitre de la façade du foyer, fournit des informations instantanées sur le fonctionnement du foyer.



L'anneau indique l'état du foyer par la couleur, l'intensité et/ou le clignotement. Par exemple, si la fonction EmberGlow est activée avec la télécommande ou via l'appli, l'anneau s'allume brièvement en orange, puis s'éteint à nouveau.

Les 9 cases (lumières LED) dans lesquelles l'anneau est divisé indiquent le niveau d'une fonction particulière. L'exemple ci-dessous montre la fonction "hauteur des flammes" du foyer, qui comprend 5 niveaux. Plus le niveau est élevé, plus les LED de l'anneau KalSense s'allument. Dans l'application Kalfire ConnectedApp, l'anneau KalSense est également affiché à l'écran. Il correspond à l'anneau KalSense dans le foyer.



4.3 Télécommande

Les boutons de la télécommande sont liés à une fonction spécifique du foyer. La télécommande modifie le réglage actuel du foyer, mais ne fournit pas d'informations en retour. Lorsque la télécommande est utilisée, l'anneau KalSense situé dans le foyer (au centre de la face avant) fournit un retour d'information.



ATTENTION !

La télécommande contient un capteur de température et doit se trouver en permanence dans la pièce où le foyer est installé, à au moins 10 mètres du foyer. Nous vous recommandons de placer la télécommande près de l'endroit où vous vous trouvez. En effet, le capteur de température de la télécommande est nécessaire au fonctionnement des fonctions programmables.

4.3.1 Insertion de la pile

Insérez la pile fournie dans la télécommande.

- Saisissez la télécommande par la tête et retournez-la.
- Placez votre pouce comme indiqué ci-dessous.
- Appuyez légèrement sur le dos avec votre pouce et faites glisser le couvercle vers le haut en même temps.



- Insérer la pile (1 x AAA)
- Remettre le couvercle en place dans l'ordre inverse.

4.4 Appairage de la télécommande Bluetooth

La télécommande doit toujours être appariée au foyer. La télécommande est appariée avec le foyer en usine. Si les piles sont insérées dans la télécommande, l'appairage se fait automatiquement.

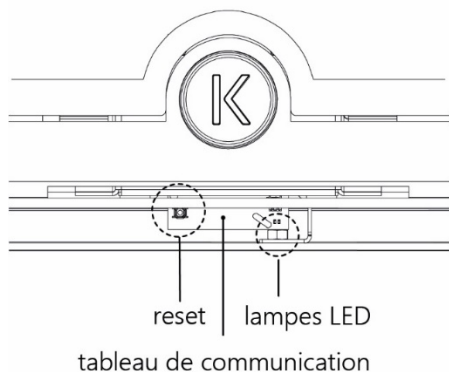
Vous pouvez simplement vérifier si le foyer est apparié en actionnant la touche 8 (fonction LED hybride) de la télécommande (voir l'image ci-dessous). Si le lit lumineux du foyer s'allume (même lorsque le foyer n'est pas allumé), la télécommande est appariée. A chaque pression sur la touche, l'intensité lumineuse du lit d'éveil augmente.

Si la télécommande n'est pas appariée, suivez les instructions ci-dessous.

4.4.1 Appairage :

Pour appairer la télécommande avec le foyer, la carte de communication et la télécommande doivent toutes deux être activées. Le tableau de communication est situé à l'avant du foyer et est accessible par la fente d'aération de 7 mm (après l'installation).

- Le LED vert du tableau de communication clignote.
- Appuyez brièvement (2-5 sec, jusqu'à ce que l'anneau KalSense devienne bleu) sur le bouton de réinitialisation du tableau de communication. Le tableau de communication est situé à l'avant du foyer et peut être atteint par la fente d'air de 7 mm (après l'installation). Utilisez un bâton en plastique/bois (**pas de fer!**) avec une pointe émoussée.



- Ensuite (dans les 30 secondes), appuyez sur la combinaison de touches ci-dessous de la télécommande pour activer le mode de synchronisation de l'émetteur portatif.



Mode de synchronisation de la télécommande activé

Le LED rouge en haut à gauche de la télécommande se met à clignoter.

- Relâchez les touches.

Si le LED vert de la carte de communication reste allumé en permanence et le KalSense s'allume une fois en bleu, la télécommande a été effectuée avec succès.



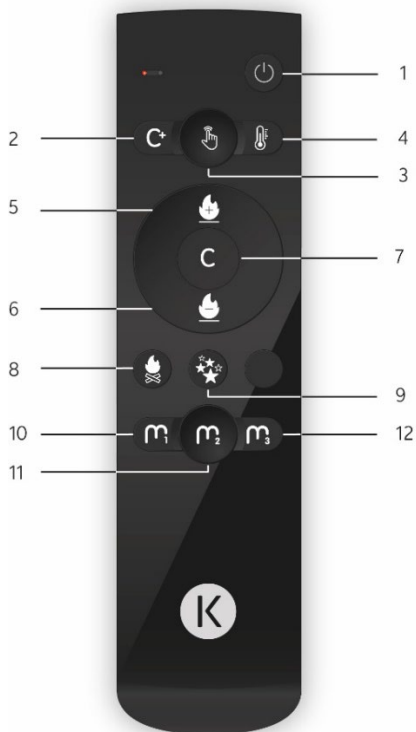
ATTENTION !

La synchronisation est interrompue dans les cas suivants :

- La télécommande est éloignée de plus de 10 mètres du foyer.
- Les piles sont retirées de la télécommande (par exemple pour les remplacer).
- Il y a une coupure de courant et/ou une défaillance de la carte de communication.

Dans tous les cas, la synchronisation se rétablit automatiquement si les situations décrites sont rétablies.

4.4.2 Télécommande et symboles



1. Activation/désactivation du foyer
2. Fonction Confort+
3. Commande manuelle
4. Fonction thermostat
5. Augmentation de la hauteur de la flamme
6. Réduire la hauteur de la flamme
7. Fonction de confort
8. EmberGlow (fonction hybride)
9. Natural Spark Generator (étincelles)
10. Moods 1
11. Moods 2
12. Moods 3



ATTENTION !

Le changement du schéma de flamme après la sélection d'une certaine fonction se produit presque toujours avec un certain retard. Selon la fonction sélectionnée, ce délai peut être plus ou moins long. Le foyer a besoin d'un certain temps (dans certains cas) pour mesurer la température, calculer les points de consigne corrects et contrôler les trois clapets de gaz.



Allumage du foyer

Appuyer sur la touche "marche/arrêt du foyer" et la maintenir enfoncée jusqu'à ce que l'anneau KalSense se remplit, puis relâcher immédiatement la touche. Le foyer effectue un cycle de mise en route. Pendant le cycle de démarrage, l'anneau KalSense clignote en orange.

Le cycle de démarrage est terminé lorsque l'anneau KalSense s'allume brièvement en blanc, puis s'éteint.



ATTENTION !

Le cycle de démarrage complet dure plusieurs minutes (le poêle passe par un protocole de sécurité, entre autres, pendant le cycle de démarrage).



Allumage du feu / cycle de démarrage

Si la touche marche/arrêt a été maintenue trop longtemps ou trop brièvement, l'anneau KalSense s'allume brièvement en rouge.

Redémarrer le foyer.



ATTENTION !

Pendant le cycle de démarrage, vous ne pouvez pas utiliser les différentes fonctions du foyer. Vous pouvez toutefois interrompre le cycle de démarrage à l'aide du bouton marche/arrêt. Vous devez attendre au moins 3 minutes après l'interruption du cycle de démarrage avant de redémarrer le foyer.

Si le foyer interrompt le cycle de démarrage pour des raisons techniques, ou si le foyer s'éteint après avoir terminé le cycle de démarrage, cela peut avoir plusieurs causes. Consultez l'annexe 1 pour connaître les solutions possibles.

Éteindre le feu

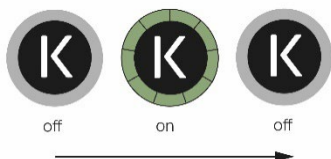
En mode marche (le foyer est allumé) : appuyer sur la touche 1 x (ne pas la maintenir enfoncée) pour éteindre le foyer. L'anneau KalSense s'allume brièvement.



Fonction Confort +

Permet de revenir au dernier réglage confort+ utilisé. La fonction Comfort+ peut être activée et désactivée à l'aide de la télécommande. Après avoir activé la fonction Comfort+, le KalSense s'allume brièvement puis s'éteint.

Retour d'information KalSense : vert



A partir de la fonction Confort+, les fonctions suivantes (boutons) ne peuvent pas être activées :

- Augmenter la hauteur de la flamme (5)
- Réduire la hauteur de la flamme (6)
- Fonction confort (7)

L'anneau KalSense s'allume brièvement en rouge chaque fois que vous essayez d'utiliser l'une des fonctions.

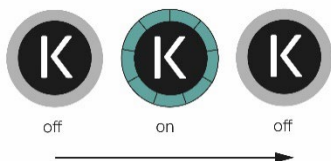


Fonction thermostat

Permet de passer au dernier réglage du thermostat sélectionné. La fonction thermostat peut être activée et désactivée à l'aide de la télécommande. Après

avoir activé la fonction thermostat, le KalSense s'allume brièvement puis s'éteint.

Retour d'information KalSense : turquoise



Les fonctions suivantes (boutons) ne peuvent pas être activées à partir de la fonction Thermostat :

- Augmenter la hauteur de la flamme (5)
- Réduire la hauteur de la flamme (6)
- Fonction confort (7)

L'anneau KalSense s'allume brièvement en rouge chaque fois que vous essayez d'utiliser l'une des fonctions.



ATTENTION !

Si la température finale souhaitée a déjà été atteinte, le foyer s'éteint immédiatement après la fin du cycle de démarrage. Vous pouvez rallumer le foyer en appuyant sur le bouton 3 "Fonctionnement manuel".

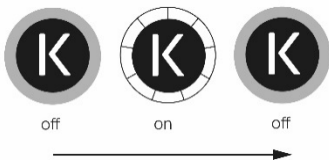


Mood 1,2 et 3

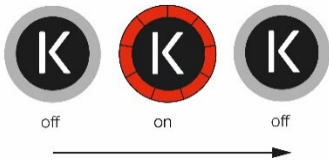
Moods préprogrammés (en usine ou réglés par l'utilisateur lui-même via l'APP). La télécommande permet d'activer et de désactiver les 3 ambiances. Après avoir activé la fonction Moods, le KalSense s'allume brièvement puis s'éteint.

Retour d'information sur KalSense :

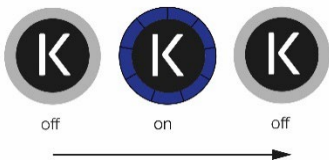
Mood1: blanc



Mood2: rouge



Mood 3: blue



Parmi les fonctions Mood, les fonctions suivantes (boutons) ne peuvent pas être activées :

- Augmenter la hauteur de la flamme (5)
- Réduire la hauteur de la flamme (6)
- Fonction confort (7)
- EmberGlow (8)
- Natural Spark Generator (option) (9)

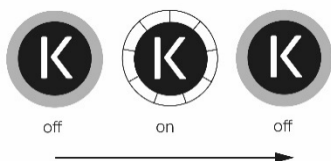
L'anneau KalSense s'allume brièvement en rouge chaque fois que vous essayez d'utiliser l'une des fonctions.



Fonctionnement manuel

A partir des modes programmés (Comfort+, fonction thermostat et Moods), revenir au mode manuel. Après avoir activé la fonction manuelle, le KalSense s'allume brièvement puis s'éteint.

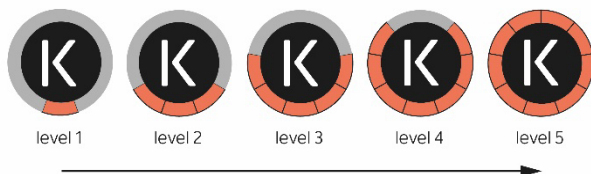
Retour d'information KalSense : blanc



Augmenter la hauteur de la flamme

Augmenter la hauteur de la flamme en appuyant brièvement sur le bouton à chaque fois. Positions 1 à 5. Position 1 : seul le brûleur central est allumé en position basse, position 2 : 3 brûleurs en position basse, position 3, position 4, position 5 : 3 brûleurs en position haute. Après avoir activé les touches, le KalSense s'allume brièvement puis s'éteint. Continuer à appuyer sur la touche à partir de la position 5 n'a aucun effet ; le poêle continue à brûler en réglage élevé. Pour abaisser les flammes à partir de la position 5, utiliser le bouton 6 "abaisser la hauteur des flammes".

Retour d'information KalSense : orange

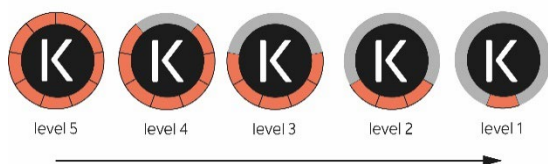




Réduire la hauteur de la flamme

Réduire la hauteur de la flamme en appuyant brièvement sur le bouton à chaque fois. Position 5 à 1. Position 5 : 3 brûleurs en position haute, position 4, position 3, position 2 : 3 brûleurs en position basse, position 1 : uniquement le brûleur du milieu en position basse. Après avoir activé les touches, le KalSense s'allume brièvement puis s'éteint. Continuer à appuyer sur la touche à partir de la position 1 n'a aucun effet ; le poêle reste en position basse. Pour augmenter les flammes à partir de la position 1, utiliser le bouton 5 "augmenter la hauteur des flammes".

Retour d'information KalSense : orange



C

Confort

Réglage confort : économies de gaz et de chaleur grâce à la modulation de la hauteur de flamme.

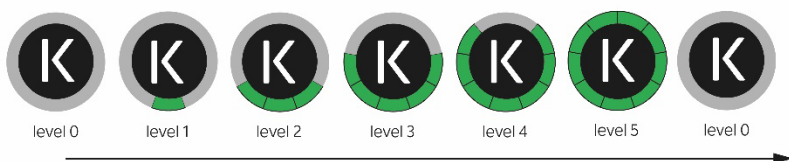
Position 1 : les trois brûleurs modulent au réglage le plus élevé.

Position 2 et 3 : la hauteur moyenne de la flamme des trois brûleurs modulants diminue à chaque fois. Position 4 : seul le brûleur du milieu brûle, en modulant, au réglage le plus élevé.

Position 5 : seul le brûleur du milieu brûle au réglage le plus bas. C'est à cette position que les économies sont les plus importantes.

Après avoir activé les touches, le KalSense s'allume brièvement puis s'éteint.

Retour d'information KalSense : vert

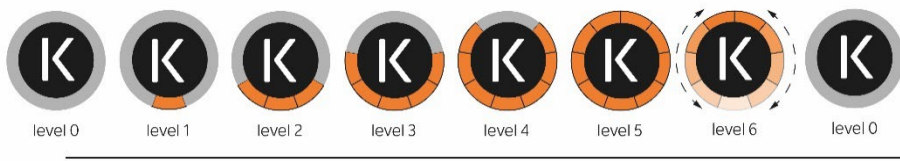




Fonction Hybrid-LED/Ember Glow

En mode marche (le foyer est allumé) : chaque pression sur le bouton permet de passer au niveau suivant d'intensité lumineuse, le réglage 6 étant le mode aléatoire/clignotant.

En mode arrêt (le foyer est éteint) : appuyez sur le bouton hybride et seules les lumières hybrides s'allumeront, puis à chaque pression sur le même bouton, vous passerez au niveau suivant. Le mode 6 est le mode aléatoire/clignotant. Retour d'information KalSense : orange

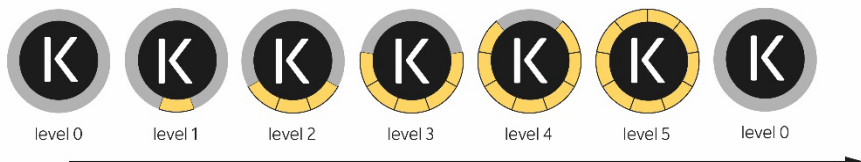


Générateur d'étincelles naturelles (Natural Spark Generator) (en option)

Allumez le NSG. Le feu produit continuellement des étincelles à des moments aléatoires. La quantité moyenne d'étincelles dépend du réglage sélectionné. Plus le réglage est élevé, plus il y a d'étincelles.

En continuant à appuyer sur le bouton, vous avancez dans le programme (position 0 à 5). A partir de la position 5, la fonction NSG passe à la position 0. A la position 0, la fonction NSG est désactivée.

Retour d'information KalSense : jaune



5 Kalfire Connected App

L'application Kalfire Connected App offre des fonctions plus nombreuses et plus étendues que la télécommande. Outre la commande des différentes fonctions, cette appli permet de lire et de programmer la température pour le thermostat et la fonction Comfort+.

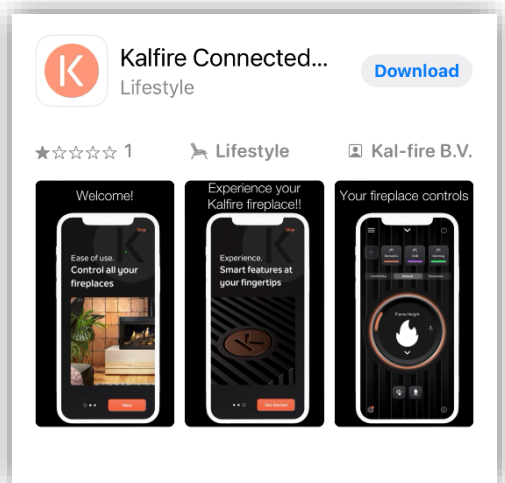
En outre, 10 ambiances peuvent être programmées.

Plusieurs foyers peuvent être ajoutés dans l'application. Il est facile de passer d'un foyer à l'autre.

5.1 Installation de l'application Kalfire Connected

Avant d'installer l'application Kalfire Connected, vérifiez :

- si vous êtes sur le même réseau WiFi que celui auquel la cheminée est connectée (L'application doit être connectée à la cheminée via le réseau WiFi via un réseau WIFI 2,4GHz).
- Si vous avez activé le Bluetooth
- Téléchargez l'application Kalfire Connected App via l'appstore d'Apple ou le Playstore d'Android. Cherchez : Kalfire Connected App.



-
- Installer l'application.
- Télécharger l'application et suivre les instructions à l'écran.
- Créer un compte.

Si vous créez un compte, vous aurez accès à toutes les fonctionnalités du foyer (que vous pouvez contrôler via l'appli KalfireConnected). Il permet également à votre revendeur de lire les paramètres techniques en cas de service ou d'entretien.

Si vous avez effectué les étapes d'enregistrement uniques, vous pouvez utiliser l'appli KalfireConnected.

6 Entretien

Les paragraphes suivants donnent des informations sur l'entretien du foyer à gaz

- Entretien
- Remplacement des piles
- Démontage et élimination

6.1 Entretien

Fréquence de l'entretien

Votre appareil doit être inspecté une fois par an pour un fonctionnement optimal, durable et sûr. Tout défaut doit faire l'objet d'une réparation immédiate. Informez votre client des possibilités d'un contrat d'entretien.

Avant et pendant la période de chauffe

Des dépôts peuvent apparaître du côté interne de la vitre après un certain temps d'utilisation. Ces dépôts peuvent être éliminés avec un chiffon humide ou un détergent non abrasif (produit nettoyant pour céramique). N'utilisez pas de produits agressifs ou abrasifs pour le nettoyage du foyer. Les dégâts de peinture ne sont pas couverts par la garantie. Les petites dégradations peuvent être retouchées à l'aide d'une peinture résistante à la chaleur. Cette peinture spéciale est disponible chez Kalfire.

6.1.1 Nettoyage de la vitre céramique (standard)



AVERTISSEMENT !

D'autres instructions s'appliquent en cas de nettoyage de la vitre antireflet.

Lors de la mise en service, mais également lors de l'utilisation régulière, la vitre du foyer à gaz peut devenir sale. Les causes possibles sont : les substances volatiles dans le foyer (en particulier en début d'utilisation), la pollution de l'air, la qualité du type de gaz utilisé, etc.

Conditions :

- Retirez immédiatement toute salissure sur la vitre.
- Ne jamais utiliser le foyer en présence de saletés ou taches sur la vitre. Ceci peut entraîner une salissure permanente, impossible à éliminer.
- Nettoyez la vitre après la première utilisation, et réalisez un nettoyage régulier par la suite, en particulier en début d'utilisation.

- Utilisez des nettoyeurs non abrasifs.

6.1.2 Instructions de nettoyage de la vitre antireflet

Lors de la mise en service, mais également lors de l'utilisation régulière, la vitre du foyer à gaz peut devenir sale. Les causes possibles sont : les substances volatiles dans le foyer (en particulier en début d'utilisation), la pollution de l'air, la qualité du type de gaz utilisé, etc.

Le verre antireflet est un verre céramique obtenu par le dépôt de plusieurs couches d'oxyde métallique permettant d'atteindre une réflexion inférieure à 1 %. Afin de ne pas endommager ces couches, il est essentiel de respecter scrupuleusement les instructions de nettoyage ci-dessous. Une coloration bleu/violet peut apparaître sur le verre antireflet.

Conditions :

- Retirez immédiatement toute salissure sur la vitre.
- Ne jamais utiliser le foyer en présence de saletés ou taches sur la vitre. Ceci peut entraîner une salissure permanente, impossible à éliminer.
- Nettoyez la vitre après la première utilisation, et réalisez un nettoyage régulier par la suite, en particulier en début d'utilisation.
- Portez des gants (en caoutchouc) lors du nettoyage de la vitre ; les traces de doigts sont très visibles sur le verre antireflet.
- Utilisez de l'eau et un chiffon doux en coton, une peau de chamois ou un chiffon microfibre.
- Utilisez exclusivement un nettoyeur à vitres neutre : solution aqueuse neutre ou légèrement alcaline sans adjonction de substances abrasives ou agressives. Le taux d'ammoniac autorisé et de solvants organiques solubles dans l'eau doit représenter moins de 5 %.
- Nettoyez la vitre avec précaution : utilisez une quantité suffisante de liquide, évitez d'appuyer sur la vitre, et frottez de haut en bas pour ne pas laisser de traces de produit nettoyeur.
- Toujours sécher la vitre entièrement à l'aide d'un chiffon.
- Si vous utilisez un système de levage à ventouses pour retirer la vitre, veillez à ce que le caoutchouc de la ventouse soit parfaitement propre pour ne pas endommager la couche de traitement antireflet.



AVERTISSEMENT !

Le tableau ci-dessous résume les produits à éviter à tout prix pour le nettoyage du verre antireflet :

Ne jamais utiliser les produits	Le revêtement de la vitre peut-être endommagé par :
Produit d'entretien pour toilettes	Détergent alcalin ou fortement ammoniacé
Acide chlorhydrique	Acides
Eau de Javel (de blanchiment) Domestos	Chlorine ou détergents à base d'hypochlorite de sodium
Benzène, hexane, pétrole	Solvants
Poudre à récurer, abrasifs, laine d'acier, éponge abrasive, grattoirs, lames à raser, paille de fer, toile abrasive, papier abrasif, nettoyant de plaques de cuisson céramiques.	Matériel de nettoyage agressif

6.1.3 Montage et démontage de la porte (en angle et foyers à 3-côtés)

Retirer la vitre

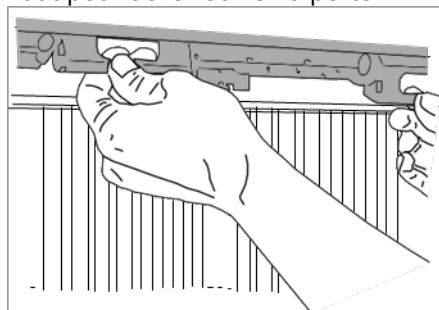


AVERTISSEMENT !

Portez des gants (en caoutchouc) pour éviter toute tache sur la vitre.

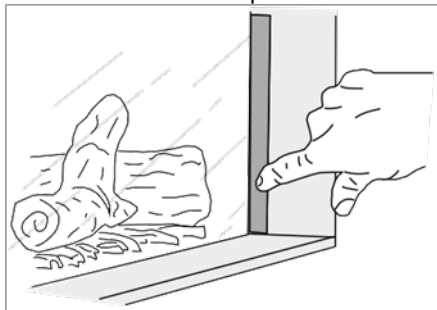
Étape 1 :

Tirez vers vous les poignées situées sous le manteau, puis déplacez-les vers le haut pour déverrouiller la porte



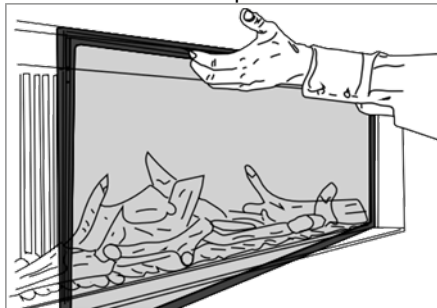
Étape 2 :

Poussez la bande de protection en métal à gauche et à droite vers l'intérieur.



Étape 3 :

Saisissez ensuite la porte avec les poignées prévues à cet effet. Soulevez légèrement la porte avec la vitre pour la sortir de la rainure, et bougez-la légèrement vers la gauche ou la droite (foyer en angle) pour la retirer soigneusement du foyer. Pour foyer à trois côtés, la porte tombe légèrement vers l'avant et vous pouvez la retirer de la rainure.



Remettre la porte en place

Pour remettre la vitre en place, suivre les instructions de l'étape 3 en ordre inverse. Déverrouillez la porte en abaissant les poignées vers le bas. Remplacez les bandes de protection en métal (étape 1) dans leur position initiale, à l'aide de la lèvre qui dépasse du haut de la bande.

6.1.4 Montage et démontage de la porte (foyers frontal)

Retirer la vitre

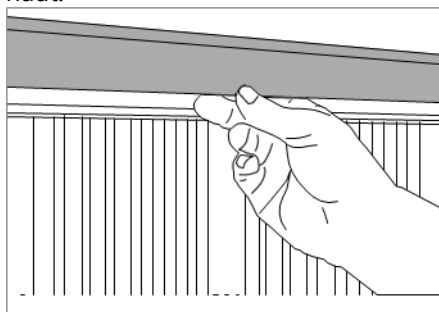


AVERTISSEMENT !

Portez des gants (en caoutchouc) pour éviter toute tache sur la vitre.

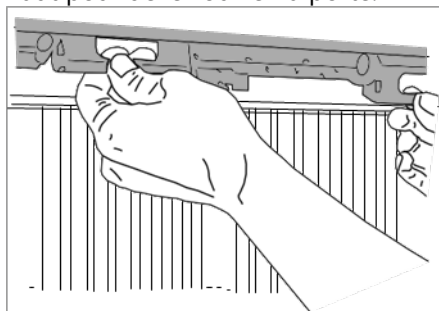
Étape 1 :

Poussez la bande de protection en métal située sur le côté supérieur vers le haut.



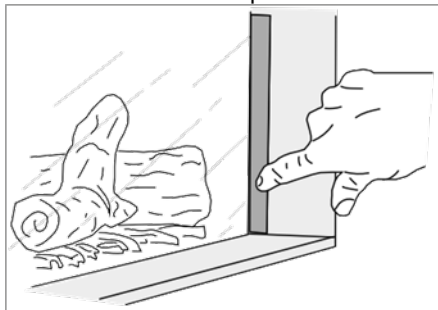
Étape 2 :

Tirez vers vous les poignées situées sous le manteau, puis déplacez-les vers le haut pour déverrouiller la porte.



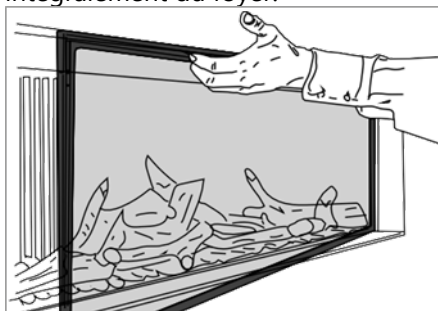
Étape 3 :

Poussez la bande de protection en métal à gauche et à droite vers l'intérieur.



Étape 4 :

Saisissez ensuite la porte avec les poignées prévues à cet effet. Soulevez légèrement la porte avec la vitre pour la sortir de la rainure et retirez-la intégralement du foyer.



Remettre la porte en place

Pour remettre la vitre en place, suivre les instructions de l'étape 4 en ordre inverse. Déverrouillez la porte avec les poignées en les déplaçant vers le bas. Remplacez les bandes de protection en métal (étape 3) dans leur position initiale, à l'aide de la lèvre qui dépasse du haut de la bande, puis rabattez le cadre de protection métallique vers le bas.

6.2 Remplacez la pile

Si le voyant rouge situé en haut à droite de la télécommande ne s'allume plus lorsque vous appuyez sur l'une des touches, la pile doit être remplacée.

Remplacez la pile de la télécommande en procédant comme suit :

1. Saisissez la télécommande par la tête et retournez-la.
2. Placez votre pouce comme indiqué ci-dessous.
3. Appuyez légèrement sur le dos avec votre pouce et faites glisser le

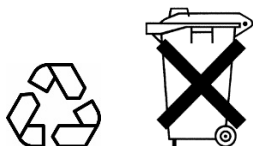


couvercle vers le haut en même temps.

4. Remplacer la pile (1 x AAA)
5. Remettre le couvercle en place dans l'ordre inverse.

6.3 Démontage et mise au rebut

Démontez l'appareil à la fin de sa durée de vie conformément aux lois et réglementations locales..



Retirez la pile de la télécommande. Remettez les piles usagées à un point de collecte des déchets.



ATTENTION !

Les vitres du foyer à gaz sont en verre céramique et ne doivent pas être jetées dans le conteneur à bouteilles.

7 Annexes

7.1 Résoudre les problèmes

Phase de démarrage

Problème : La cheminée ne répond pas à la télécommande.

Solution :

- Vérifiez si la télécommande est synchronisée avec le foyer. Pour ce faire, il suffit d'appuyer sur la touche 8 (fonction LED hybride, voir section 2.3) de la télécommande. Si le lit lumineux du foyer s'allume (même lorsque le foyer n'est pas allumé), la télécommande est appariée.

ou :

- Vérifiez si le voyant vert de la carte de communication est allumé en permanence. Si c'est le cas, le foyer est apparié à la télécommande. Si le voyant vert clignote, la télécommande et le foyer ne sont pas appariés et doivent être synchronisés. La carte de communication est située à l'avant du foyer et est accessible par la fente d'aération de 7 mm (après l'installation).
- Appairer le foyer avec la télécommande (voir section 2.2)
- Vérifiez s'il y a des piles dans la télécommande et/ou remplacez les piles.

Problème : Le foyer lui-même interrompt le cycle de démarrage.

Si après trois tentatives d'allumage automatique (pour les types de gaz)

Si aucune flamme n'est détectée après trois tentatives d'allumage automatique (pour les types de gaz G20, G25), cela signifie qu'il y a un blocage. Pour les types de gaz G30, G31, ce blocage survient après une tentative d'allumage.

L'anneau KalfSense clignote en rouge. Ce blocage peut être débloqué manuellement deux fois à l'aide de la télécommande. Si aucune flamme n'est détectée après ces deux déverrouillages manuels, un blocage de 24 heures s'ensuit. Vous ne pouvez alors pas utiliser le feu à gaz pendant 24 heures.

Solution :

- Vous pouvez déverrouiller manuellement le foyer à deux reprises en appuyant brièvement (<2 secondes) sur le bouton marche/arrêt à partir du mode code d'erreur (le KalSense clignote en rouge). Si le KalSense s'allume en vert, vous pouvez essayer de rallumer le foyer.
- Contactez votre revendeur si la réinitialisation échoue et que le foyer se bloque.

Problème : Le foyer effectue le cycle de démarrage, puis s'éteint.

Solution :

- Redémarrez le foyer. Après le cycle de démarrage, sélectionnez Manual et réglez la hauteur de la flamme sur high pendant environ 5 minutes.
Ou bien :
- Placez la télécommande plus loin du foyer.
Ou bien :
- Remplacez les piles de la télécommande.

Cause : Après le cycle de démarrage, le foyer reprend automatiquement les derniers réglages sélectionnés :

Dans le cas du thermostat, de la fonction confort+ et éventuellement de la fonction Moods, il se peut que la température finale souhaitée ait été atteinte. Il est possible que la télécommande soit trop proche du foyer ou d'une autre source de chaleur.

Si les piles sont vides, la détection de la température ne peut avoir lieu et les fonctions liées à la température (confort+, thermostat, éventuellement Moods) ne fonctionnent pas. Le foyer tombe.

7.2 Fiche produit – partie 1 (conformément (EU) 2015.1186. Annexe IV)

Modèle	Type de gaz	Classe d'efficacité énergétique*	Puissance thermique nominale (kW)	Puissance thermique minimale (kW)	E d'Efficacité énergétique index (EEI) (%)	Rendement utile à la puissance thermique nominale (%)	Rendement utile à la puissance thermique minimale (%)
Kalfire Gi75/59F Kalfire Gi80/55C Kalfire Gi85/55S	G25.3	D	6,8	1,8	73,9	76	63,5
	G20	D	6,6	2,0	72,9	75,1	65,3
	G30 – 30 mbar	C	7,3	1,8	77,1	79,1	71,7
	G30 – 50 mbar	C	7,3	1,8	77,1	79,1	71,7
	G31 37mbar	D	6,1	1,5	73,5	75,9	65,4
Kalfire Gi105/59F Kalfire Gi105/79F Kalfire Gi110/55C Kalfire Gi110/75C Kalfire Gi115/55S Kalfire Gi115/75S	G25.3	C	6,8	1,9	79	81,1	73,3
	G20	C	6,9	2,0	77,6	79,7	68,6
	G30 – 30 mbar	C	7,3	1,8	77,8	79,8	69,2
	G30 – 50 mbar	C	7,3	1,8	77,8	79,8	69,2
	G31- 37mbar	D	5,6	1,8	76	78,6	67,9

* les valeurs dans ce tableau sont des valeurs de certification conformément à EN613.

7.3 Fiche produit – partie 2 (conformément (EU) 2015.1186. Annexe IV)

Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce	
contrôle de la puissance thermique à un seul palier, pas de contrôle de la température de la pièce	non
contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce	non
contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique	non
contrôle électronique de la température de la pièce	oui
contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur journalier	non
contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur hebdomadaire	non
Autres options de contrôle	
contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence	non
contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte	non
option contrôle à distance	oui
contrôle adaptatif de l'activation	non
limitation de la durée d'activation	non
capteur à globe noir	non
Fonction de chauffage indirect	non
Puissance électrique requise par la veilleuse permanente	n.d.

Consommation d'électricité

	Consommation en mode veille (kWh)	Consommation à puissance minimale (kWh)	Consommation à puissance nominale (kWh)
Foyer inactif	0,0053	-	-
Foyer inactif -EmberGlow actif	0,0175	-	-
Foyer actif	-	0,0348	0,0388
Foyer actif -EmberGlow actif	-	0,049	0,051
Foyer actif -NSG actif	-	0,0368	0,0433
Foyer actif -EmberGlow actif -NSG actif	-	0,0547	0,0567

NB. La consommation électrique est la même pour tous les modèles Kalfire Gi

7.4 Déclaration de conformité

Kalfire B.V.
Geloërveldweg 21
NL – 5951 DH, Belfeld

Déclare que cette déclaration de conformité est délivrée sous notre entière responsabilité et qu'ils appartiennent aux modèles ci-dessous.

Produit : foyer local à gaz selon le principe de la convection

Type : C11, C31, C91

Nom du produit : Kalfire

Kalfire Gi75/59F, Gi80/55C, Gi85/55S,

Kalfire GI105/59F, GI110/55C, GI115/55S,

Kalfire GI105/79F, GI110/75C, GI115/75S

Cette déclaration de conformité est conforme à la législation sur l'harmonisation de l'Union :

Directive 2009/125/CE , Règlement (EU) 2024/1103 (à partir du 18 avril 2024)

Directive 2009/142/CE, Règlement (UE) 2016/426 (à partir du 21 avril 2018)

Directive 2010/30/UE, Règlement (UE) 2015/1186 (à partir du 24 avril 2015)

Normes appliquées ou autres spécifications techniques couvertes par la déclaration de conformité :

EN 613 (2021)

EN 437 (2021)

Organisme d'essai :

Certigaz

Rue du Général Leclerc CS-60264

92047 PARIS LA DEFENSE CEDEX

France

Datum: 1-7-2025

Drs. Ing Beijko van Melick Msc



Directeur général

Kalfire BV

7.5 Configuration de la garniture du foyer

7.4.1 Placement de la garniture du foyer

Kalfire Gi105/59F, Gi110/55C, Gi115/55S, Gi105/79F, Gi110/75C, Gi115/75S

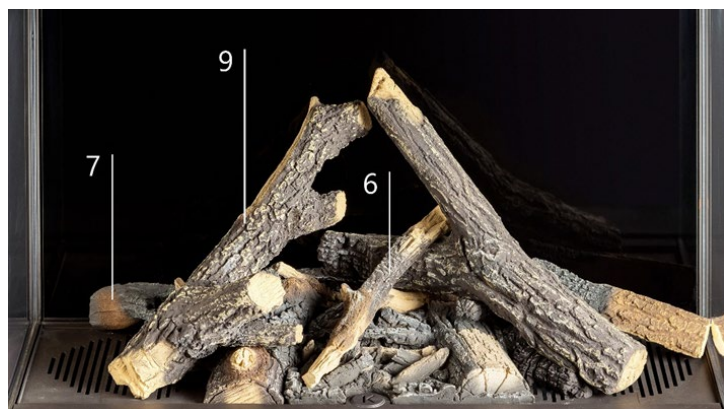


ATTENTION !

La garniture du foyer doit être placée conformément aux instructions. Il est interdit de modifier la quantité ou la configuration de la garniture. Toute modification peut entraîner des situations dangereuses.









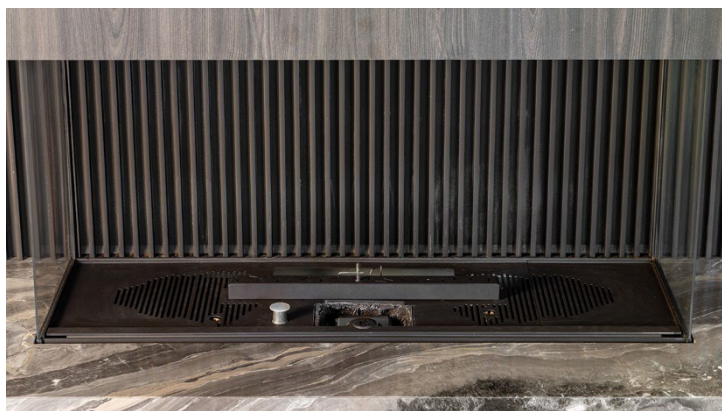
7.4.1 Placement de la garniture du foyer

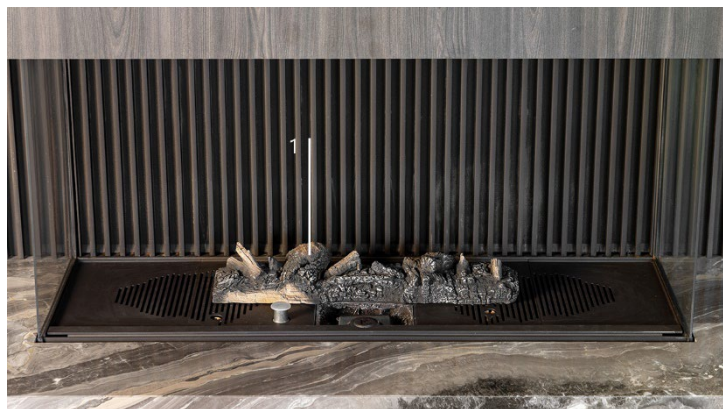
Kalfire Gi105/59F, Gi110/55C, Gi115/55S, Gi105/79F, Gi110/75C, Gi115/75S

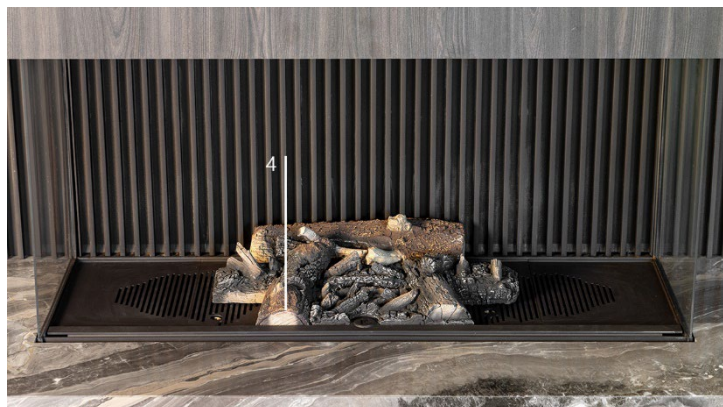


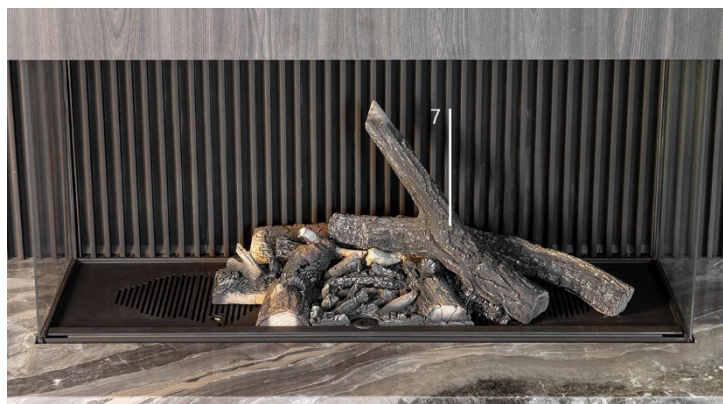
ATTENTION !

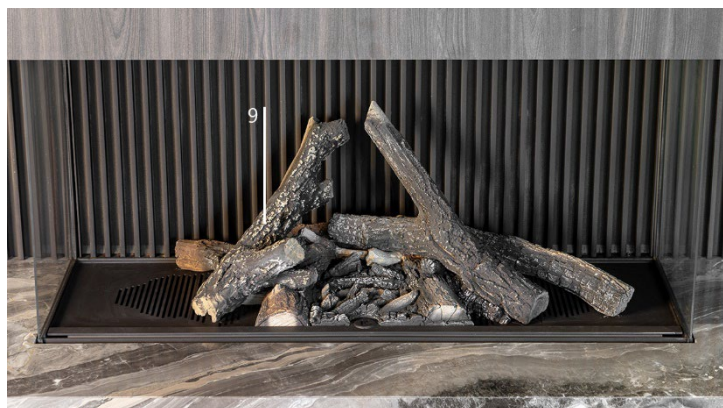
La garniture du foyer doit être placée conformément aux instructions. Il est interdit de modifier la quantité ou la configuration de la garniture. Toute modification peut entraîner des situations dangereuses.

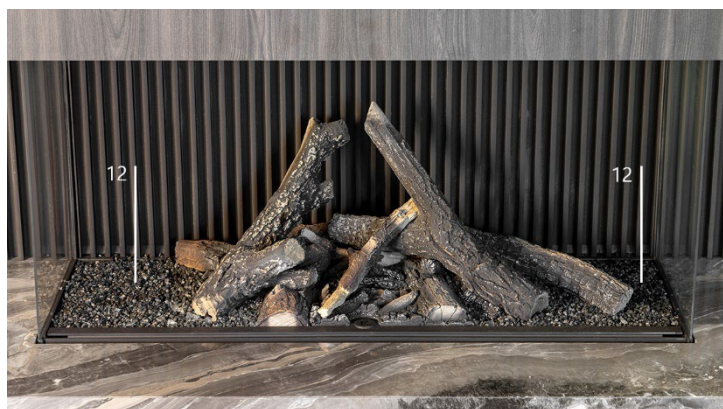
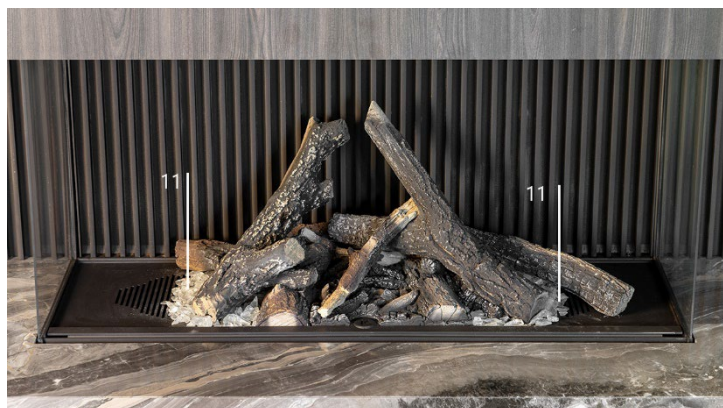


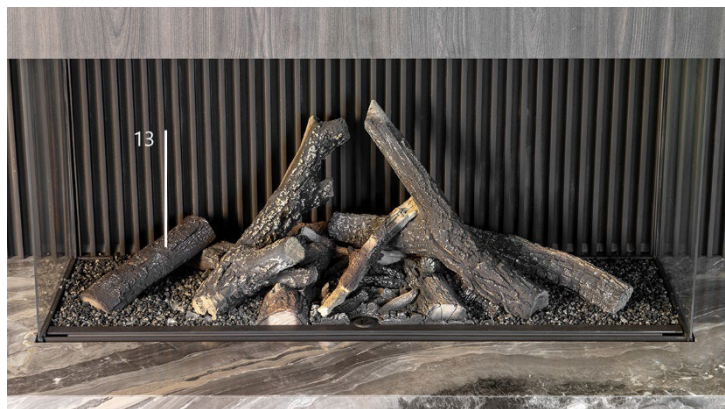












KALFIRE

FIREPLACES

Geloërveldweg 21
5951 DH Belfeld
Pays-Bas
info@kalfire.com
KALFIRE.COM

REF. V07-2025-FR